

telefono fax	Residenza governativa Piazza Governo +41 91 814 30 42 +41 91 814 30 80	Repubblica e Cantone Ticino Dipartimento della sanità e della socialità
Funzionario incaricato	C. Gianocca	<b>Divisione della salute pubblica 650 Bellinzona</b>
telefono e-mail	091 814 46 35 cristina.gianocca@ti.ch	RACCOMANDATA  Direzione degli istituti ospedalieri (circolare 1/2014)
		Bellinzona                      4 marzo 2014



Vs. riferimento

Ns. riferimento

### Statistica ospedaliera federale KS e statistica del pronto soccorso: raccolta dati 2013

Gentile Signora, egregio Signore,

in allegato le trasmettiamo le istruzioni per la statistica federale ospedaliera 2013. Anche quest'anno la statistica complementare è annullata. Le statistiche da compilare sono quindi la KS e se del caso la statistica sul pronto soccorso.

Entrambe le statistiche (ospedaliera federale e statistica del pronto soccorso) sono da trasmettere al nostro ufficio **entro il 4 aprile 2014**.

#### **NOVITA':**

Nell'ambito del primo sottoprogetto "Dati strutturali del settore ambulatoriale ospedaliero" della nuova statistica federale **MARS** (Modules Ambulatoires des Relevés sur la Santé), da quest'anno la KS prevede le seguenti novità (vedi anche fascicolo):

#### **Nel registro "A. Dati generali":**

- Cap. Sedi A.11.01.03 (pag. 15): offerta di **prestazioni ambulatoriali/stazionarie**  
→ dati già compilati dall'Ufficio federale di statistica (UST) e confermati dagli istituti
- Cap. Personale A.14.01.03 (pag. 17): rilevamento **GLN** per medici e levatrici  
→ dati già compilati nella statistica del personale e importati dalla nostra unità
- Cap. Personale A.14.01.04 (pag. 19): rilevamento del **personale esterno**  
→ dati già compilati nella statistica del personale e importati dalla nostra unità
- Cap. Prestazioni - Infrastruttura medico-tecnica A.13.101-A.13.301 (pag. 13): **numero di esami effettuati**, suddivisi tra settore ambulatoriale e stazionario  
→ dati da compilare online dall'istituto stesso

#### **Nei registri per tipi di attività X (B acuto /C psichiatria / D riabilitazione):**

- Cap. Prestazioni X.1.01.05 (pag. 33): **Numero di consulti ambulatoriali**  
→ dati da compilare online dall'istituto stesso
- Cap. Costi – Costi per l'insegnamento e la ricerca X.2.01.602 (pag. 37): **separare i costi della formazione e i costi del perfezionamento**  
→ dati da compilare online dall'istituto stesso. Per il presente rilevamento (dati 2013) la suddivisione è facoltativa, mentre dall'anno prossimo (dati 2014) diventerà obbligatoria.

---

Come l'anno scorso, l'Unità statistiche sanitarie provvederà a **caricare i dati sul personale** forniti tramite la statistica cantonale sul personale **direttamente nel questionario online KS**. Per poter accedere al questionario, la preghiamo di inizializzare il nuovo questionario 2012 sotto il link <https://www.ks.bfs.admin.ch> e di trasmetterlo provvisoriamente al nostro servizio tramite la freccia verde. Una volta caricati i dati del personale, sbloccheremo e le ritorneremo il formulario affinché possa compilare il resto della statistica.

Restando a disposizione per eventuali informazioni complementari la salutiamo cordialmente.

Divisione della salute pubblica  
Unità statistiche sanitarie  
La responsabile

Cristina Gianocca

Allegati:

- Istruzioni per la statistica ospedaliera federale
- Questionario statistica del pronto soccorso
- Busta risposta